

# PRESS'Envir<sup>o</sup>nnement

2015年11月3日 星期二 第 N°180 期

撰稿人 Sarah GHAZY, Imane TOUBAL, Eva BALEZ, Hadrien WACH

[www.juristes-environnement.com](http://www.juristes-environnement.com)

中文翻译：刘纳 ( Na LIU ) , 王培萱 ( Peixuan WANG ) , 周扬 ( Yang ZHOU )



## 本期头条—对 SERVIER 实验室民事责任的重新认识跨出第一步？



10月22日周四，Médiateur 丑闻被揭露年8以后，法官终于做出判决，并且是第一次，判定 Servier 实验室对于造成厌食的药物应承担民事责任。在索求赔偿的两例要求之前，TGI 认为在当时的科技水平下（2003和2006年），心脏病的风险本不应该被忽视。这种风险的存在使法官在评估之后，谴责这些实验室本来有义务在使用说明中告知病人此风险。在产品缺陷基本法（民法通则第1381-1条）中也同样对信息错误和安全做出了规定，Servier 被指责分别对两位受害者做出10 000 欧元 27 350 欧元的赔偿。当时的律师认为这次的胜利并不完全，因为赔偿的金额并不充足。Servier 认为在对受害则预计7千万的赔偿之后，他们的责任不应该再被追究。正因为如此，他们的团体肯定会对这次的决定提出申诉。对于此事件的刑事责任，审议程序仍在继续。.....



## 健康 — 回收的食品包装会影响我们的健康吗？

回收的纸和纸板类食品包装因为含有油墨和其他石油衍生物，是食物污染的来源。非政府组织 Foodwatch, 在检测了法国和欧洲境内的 120 多种干燥食物后，揭露了他们可致癌，诱变或者导致内分泌阻碍。这项研究表明，食物在从生产到运输的链条中受到污染。不过，大部分的有毒污染物通过包装传播。非政府组织 ONG 组织了一个情愿以呼吁欧洲委员会介入负责食品健康和安全的。Vytenis Andriukaitis, 希望对各种物质做出阈值限制，知道最后到达 0 的容忍度，并通过企业建立“有效和有约束力的障碍”以避免这种现象。此外，Foodwatch 还收到了环境安全网的支持，并且经济部再次发出了“生产纸和纸板箱的良好生产规范和加工用于和食品接触的纸和纸板的条例”，这些规定自 1977 年开始一直没有被实行。.....



## 气候

### —— 欧洲空间局考察团关于北极冰块融化的报告



CryoSat 2是第一架旨在观测极地冰块的欧洲卫星，它具有监测冰块范围、体积，以及对由气候变暖引起的不可避免的冰块融化的预报进行确认的功能。卫星配备了称为 SIRAL 的雷达测高仪，由泰雷兹的潜在缝隙中的水面上弹回。通过测量这两层表面之间的高度差，可以计算出冰块的厚度。秋季冰层的恢复使对夏季北极冰块活动进行总结成为可能，CryoSat 任务可以重新启动其实时处理数据的服务。十月前两周的北极海域冰块体积是大约6200立方千米。这比2010年（5900立方千米）要高，但比2013年（7800立方千米）要低。

### —— 波恩会议，对于气候变化挑战并不完善的进展

在激烈的讨论之后，195个国家代表团于2015年10月23日在德国波恩会议上达成了协议。该文本应作为一份全球的有强制力的协议的基础，旨在通过将全球气温升高限制在 2° C 遏制气候变暖。然而，该文本因其缺乏可读性，以及重新显露北方国家与南方国家的传统划分而受到批评。这是第一次南方国家被赋予减少温室气体排放的义务。然而，他们愿意承担1.5° C 的排放限制。另外，他们等待发达国家气候政策的资助保障以及对于环境遭受损害的补偿。最后，他们希望资金应与其国家遭遇的影响类型（干旱、洪水）相适应，不仅仅是旨在减少温室气体。



对于发达国家，他们认为发展中国家有能力在全球资助的努力方面作出贡献。这些国家还远远未达成最终协议，但是11月30日在巴黎的 COP 21气候大会将至，一切可能性都还是存在的。

行政法规

最高行政法院 — 2015年10月15日 — 案件375027, 382372及382380

总理于2014年1月3日发布的2014-3号政令将巴黎环线上行驶的最高时速从80km/h 降低到70km/h。“律师机动车俱乐部”协会及“司机保护联盟”协会向最高行政法院主张该政令越权并寻求救济。最高行政法院认定该措施合法，首先是考虑到道路安全，( 预计人身事故将降低13% )，其次是考虑到降低噪声损害 ( 夜间暴露在超过62分贝，这一限额的人数将降低大约8% )，最后是由于这一措施限制了大气污染 ( 在21点至7点之间，氮氧化物的排放减少0.3%，微利排放降低1% )。

环境

欧洲法院 — 第八法庭 — 2015年10月6日 - C - 156/14案件

欧洲法院审理了一起移送的关于解释一项有关环境责任的欧盟法的先决案件，该法是关于预防和补救环境损失的。意大利最高行政法院向欧洲法院提出先决问题，欧洲法院曾以法令的形式在 Fipa Group e.a. (C-534/13, EU : C : 2015 :140) 案中回答过一个类似的问题。

2004/35法令必须按照如下意思解释：该法令并不反对本案中质疑的国内规章，根据该规章，当无法确定土地污染的责任归属或无法对污染土地进行修复时，有权机关不能对并不对污染承担责任的土地所有人强制实施预防及修复措施，所有人仅仅应当偿还有权机关介入的相关费用，该费用限制在有权机关介入后确定的该地点的市场价值内。



随着世界智能运输系统大会在波尔多的举行，发现最新智能运输系统的平台，其有助于更好地了解这些新技术在实际运用中的效果。1968 第八条规定：所有在行驶的车辆都必须有一名司机。有人希望此条约可以在2017年得到修改，欧盟交通委员 Siim KALLAS 确认到此项讨论已经在联合国欧洲经济委员会下展开。三个研究人员对未来此类汽车的开发的保留意见：既道德问题。事实上，自动汽车制造时的道德算法不同，这就会导致自动汽车在发生危险时，是要牺牲路人还是还是牺牲驾驶者？更不用说，一个孩子在自动汽车眼里也只是一个类似方程式的程序。所以道德算法是现在人工智能的最大挑战。

ICPE —— 关于预防技术风险计划相关规定

风险预防计划致力于保护在被列为 SEVESO 的工业点居住的人群安全，并保证这些工业点和环境规划的良好共存。与预防技术风险计划 ( PPRT ) 相关的 N°2015-1324 规定于2015年10月23日发表在官方期刊上。它提供了征用和放弃之外的替代措施，在有限金额风险的情况下，由造成风险来源的企业，国家和地方政府 ( 三方资金 ) 出资的可能性。这些保护群众的措施与建筑物，工业产品，建造和现有道路的开发，利用或者开采相关。位于中低风险地区的沿河居民，可以选择个人的保护措施，而不是加强这些公司的当地工作。工作的规定目前仅限于当地居民，可以通过其他途径保证工人的安全。最终，在没有公众调查的情况下，如果“经济总体计划”没有被改变”或者“测量的范围只在低程度下”，尤其是在风险降低的情况下，一个比 PPRT 更简化的新程序将被引进使用。

污染 —— 欧洲中心城市将禁止汽车行驶

巴黎市长 Anne HIDALGO 宣布：巴黎在准备一项更具威慑力的政策，既为成为“低排放区”而奋斗。这项政策将逐步减少巴黎市区的污染车辆。周一 10 月 19 日奥斯陆政府宣布其将在 2019 年成为下一个禁止汽车在市中心行驶的欧洲国家首都。与此相似的措施也在欧洲很多城市实施。

事实上，伦敦在 2003 年实行“进入市中心通行税”后，决定开发自行车道，包括将废弃的铁路改造为自行车道。对于丹麦首都，这个欧洲第二污染严重的城市，计划其一半的人口驾驶自行车，通过其 497 公里的自行车道来上下班。其他城市也“还城市于居民”，通过或多或少的威慑措施来减少温室气体的排放。包括布鲁塞尔建造了欧洲最大的人行道，马德里在 2015 年 1 月实行了限制市中心车辆的措施，违者可被罚款 90 欧。

